

Vie se vie (Ivanica)

...

1. Vie se vie oro makedonsko,
golem sobor mi se sobral kraj Vardaro.

Ref.: // Oro i pesna, sonce i ljubov,
toa e naša Makedonija. //

2. Siot narod se nasobral makedonski,
pregnati bratski da se razveselat.
3. Dali gledaš, milo Skopje, dali slušaš?
Kakva makedonska pesna se pee!

*They're dancing a Macedonian oro, a great crowd has gathered by the Vardar.
Dance and song, sun and love, that is our Macedonia.
The whole Macedonian people has gathered to celebrate arm in arm as brothers.
Do you see, dear Skopje, do you hear? What a Macedonian song They're singing!*

*Sie tanzen einen mazedonischen Oro, eine große Menschenmenge hat sich am Vardar versammelt.
Tanz und Lied, Sonne und Liebe, das ist unser Mazedonien.
Das ganze mazedonische Volk hat sich versammelt, um Arm in Arm als Brüder zu feiern.
Siehst du, liebes Skopje, hörst du? Welches mazedonische Lied sie singen?*